

RETURN BIDS TO:
RETOURNER LES SOUMISSIONS À:
Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions -
TPSGC
11 Laurier St. / 11, rue Laurier
Place du Portage , Phase III
Core 0A1 / Noyau 0A1
Gatineau, Québec K1A 0S5
Bid Fax: (819) 997-9776

SOLICITATION AMENDMENT
MODIFICATION DE L'INVITATION

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address
Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution
Training and Specialized Services Division/Division de
la formation et des services spécialisés
11 Laurier St. / 11, rue Laurier
10C1, Place du Portage
Gatineau, Québec K1A 0S5

Title - Sujet RFP - PARKING MANAGEMENT SERVICES	
Solicitation No. - N° de l'invitation EP119-121887/A	Amendment No. - N° modif. 002
Client Reference No. - N° de référence du client 20121887	Date 2012-08-10
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$\$ZH-129-24567	
File No. - N° de dossier 129zh.EP119-121887	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2012-08-16	Time Zone Fuseau horaire Eastern Standard Time EST
F.O.B. - F.A.B. Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Spivack, Jessica	Buyer Id - Id de l'acheteur 129zh
Telephone No. - N° de téléphone (819) 956-0151 ()	FAX No. - N° de FAX (819) 956-7179
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

Modification n° 002
N° de demande : EP119-121887/A

La présente modification vise à répondre aux questions du fournisseur concernant cette demande de soumissions.

QUESTIONS ET RÉPONSES

2^e série de questions et réponses

Question 15

Comment une entreprise s'enregistre-t-elle afin d'obtenir une attestation valide de vérification d'organisation désignée (VOD) ainsi que des formulaires de sécurité pour tous les employés associés à ce contrat?

Réponse 15

Le soumissionnaire doit communiquer avec le Programme de la sécurité industrielle par l'entremise du site Web suivant :

[Http://ssi-iss.tpsgc-pwgsc.gc.ca/ssi-iss/org/org-fra.html](http://ssi-iss.tpsgc-pwgsc.gc.ca/ssi-iss/org/org-fra.html)

Les demandes de VOD ou d'ASI doivent être présentées par écrit à l'agent de vérification de contrôle sécuritaire des installations, section des opérations de sécurité industrielle, Direction de la sécurité industrielle canadienne (DSIC).

[Http://ssi-iss.tpsgc-pwgsc.gc.ca/ssi-iss/org/enrgstrmnt-rgstrtn-eng.html](http://ssi-iss.tpsgc-pwgsc.gc.ca/ssi-iss/org/enrgstrmnt-rgstrtn-eng.html)

Centre d'appel

Sans frais 1-866-368-4646

Région de la Capitale Nationale 613-948-4176

Vous pouvez nous téléphoner du lundi au vendredi de 8:00 à 18:00 (heure de l'Est du Canada). Le service est offert en français et en anglais.

Courriel

ssi-iss@tpsgc-pwgsc.gc.ca

Question 16

À quel moment sommes-nous tenus de remplir la Liste de vérification des exigences relatives à la sécurité (LVERS)?

Réponse 16

À l'article 1.0, Sécurité, de la partie 6 – EXIGENCES RELATIVES À LA SÉCURITÉ, EXIGENCES FINANCIÈRES ET AUTRES EXIGENCES, le contrat ne peut être attribué à l'entrepreneur tant que la vérification n'a pas été réalisée pour le soumissionnaire et son personnel qui devra être sur place conformément à la LVERS. On rappelle aux soumissionnaires qu'ils doivent obtenir rapidement la cote de sécurité requise. La décision de retarder l'attribution du contrat, pour permettre au soumissionnaire retenu d'obtenir la cote de sécurité requise, demeure à l'entière discrétion de l'autorité contractante.

En conséquence, un soumissionnaire devrait entamer le processus aussitôt que possible afin de ne pas retarder l'attribution du contrat.

Question 17

Solicitation No. - N° de l'invitation

EP119-121887/A

Amd. No. - N° de la modif.

002

Buyer ID - Id de l'acheteur

129zh

Client Ref. No. - N° de réf. du client

20121887

File No. - N° du dossier

129zhEP119-121887

CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

La présente porte sur le critère TO2 de la pièce jointe 1 de la partie 4 – Critères techniques. Vous demandez une copie d'un permis d'affaires valide afin de faire affaire au Québec. Nous avons des licences propres aux sites, émises par chaque municipalité du Québec. Est-ce que c'est bien ce que vous demandez?

Réponse 17

Oui, nous recherchons des licences émises par la municipalité qui permettent de travailler au 455, boulevard de la Carrière.

TOUTES LES AUTRES MODALITÉS DEMEURENT INCHANGÉES.